

Dire l'heure

Corrigé des exercices d'arabe en 4e

Corrigé dire l'heure 4e, exercice par exercice

Corrigé de l'exercice 1 : lire les horloges

1. A : 3) السَّاعَةُ الثَّلَاثَةُ h)
2. B : 5) السَّاعَةُ الْخَامِسَةُ وَالرُّبْعُ h 15)
3. C : 7) السَّاعَةُ السَّابِعَةُ وَالنِّصْفُ h 30)
4. D : 8) السَّاعَةُ الثَّاسِعَةُ إِلَّا رُبْعًا h 45 : on prend l'heure suivante)
5. E : 1) السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ h)
6. F : 10) السَّاعَةُ الْعَاشِرَةُ وَالنِّصْفُ h 30)

Corrigé de l'exercice 2 : de l'arabe aux chiffres

1. 6 h 30
2. 2 h 15
3. 11 h
4. 4 h 45 (cinq heures moins le quart)
5. 10 h pile
6. 12 h 30

Corrigé de l'exercice 3 : des chiffres à l'arabe

1. السَّاعَةُ الرَّابِعَةُ
2. السَّاعَةُ الثَّامِنَةُ وَالرُّبْعُ
3. السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ وَالنِّصْفُ
4. السَّاعَةُ السَّابِعَةُ إِلَّا رُبْعًا
5. السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ عَشْرَةَ
6. السَّاعَةُ الثَّاسِعَةُ وَالنِّصْفُ

Pour 6 h 45, on part de l'heure suivante, sept heures, et on retire un quart.

Corrigé de l'exercice 4 : quart, demie ou moins le quart ?

1. السَّاعَةُ الثَّالِثَةُ وَالنِّصْفُ
2. السَّاعَةُ الثَّامِنَةُ إِلَّا رُبْعًا (7 h 45 = huit heures moins le quart)
3. السَّاعَةُ الْعَاشِرَةُ وَالرُّبْعُ
4. السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ إِلَّا رُبْعًا (12 h 45 = une heure moins le quart)

Corrigé de l'exercice 5 : le bon moment de la journée

1. أَسْتَيْقِظُ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ صَبَاحًا.
2. نَتَغَدَّى فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ عَشْرَةَ ظَهْرًا.
3. أَشَاهِدُ التِّلْفَازَ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ مَسَاءً.
4. يَنَامُ أَبِي فِي السَّاعَةِ الْحَادِيَةِ عَشْرَةَ لَيْلًا.

Corrigé de l'exercice 6 : après في, le génitif

1. فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ : génitif après في.
2. فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ وَالرُّبْعِ : l'ordinal suit le cas de السَّاعَةِ.
3. السَّاعَةُ الرَّابِعَةُ : pas de préposition, donc nominatif.
4. فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ وَالنِّصْفِ : la fraction est coordonnée, elle est aussi au génitif.

Corrigé de l'exercice 7 : corriger les erreurs

1. السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ وَالنِّصْفُ : une heure se dit الْوَاحِدَةُ.
2. السَّاعَةُ الثَّالِثَةُ : l'ordinal est au féminin.
3. السَّاعَةُ الثَّاسِعَةُ إِلَّا رُبْعًا : 8 h 45 = neuf heures moins le quart.
4. أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ : génitif après في.

Corrigé de l'exercice 8 : compléter un dialogue

رِيمُ: كَمْ السَّاعَةُ يَا عُمَرُ؟

عُمَرُ: السَّاعَةُ الْخَامِسَةُ وَالنِّصْفُ.
رِيمُ: مَتَى يَبْدَأُ التَّدْرِيْبُ؟
عُمَرُ: يَبْدَأُ فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ تَمَامًا.

Traduction : Rim : Quelle heure est-il, Omar ? Omar : Il est cinq heures et demie. Rim :
Quand commence l'entraînement ? Omar : Il commence à six heures pile.

Corrigé de l'exercice 9 : traduire en arabe

كَمْ السَّاعَةُ؟
السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ وَالرُّبْعُ.
تَنْطَلِقُ الْحَافِلَةُ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ صَبَاحًا.
أَتَهَشَّى فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ مَسَاءً.
السَّاعَةُ الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ إِلَّا رُبْعًا.

Corrigé de l'exercice 10 : comprendre un texte

1. À 6 h 30 du matin.
2. À 7 h 15 ; elle prend le bus.
3. À 8 h pile.
4. À la cantine, à 12 h 30.
5. Elle rentre à 16 h 45 (cinq heures moins le quart de l'après-midi) et se couche à 22 h.

Corrigé de l'exercice 11 : à toi d'écrire

Exemple de production :

أَسْتَقِظُ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ صَبَاحًا.
أَخْرُجُ مِنَ الْبَيْتِ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ وَالنِّصْفِ.
يَبْدَأُ الدَّرْسُ الْأَوَّلُ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ.

أَتَغَدَّى فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ عَشْرَةَ ظُهْرًا.
أَنَامُ فِي السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ وَالنِّصْفِ لَيْلًا.

Traduction : Je me réveille à 7 h du matin. Je pars de la maison à 7 h 30. Le premier cours commence à 8 h. Je déjeune à midi. Je me couche à 21 h 30.

Critères de réussite : cinq heures différentes ; فِي السَّاعَةِ + ordinal féminin au génitif ; au moins une fraction ; un moment de la journée ; tout est vocalisé.

Comment utiliser ce corrigé

Classe tes erreurs en trois familles : ordinal au masculin au lieu du féminin, mauvaise heure avec إِلَّا رُبْعًا, oubli du génitif après فِي. Pour t'entraîner, regarde une horloge plusieurs fois dans la journée et dis l'heure à voix haute en arabe. Tu peux aussi lire l'heure de ton emploi du temps du collège : chaque cours devient une phrase avec فِي السَّاعَةِ et يَبْدَأُ.